

- 1 [अथो] फलं^a ।
 2 निरोषं^b कूटकं
 3 फालः कृषिको^c
 4 लाङ्गलं हलं^d ॥ १३ ॥
 5 गोदारणं [च] सीरो^e
 6 [सथ] शम्या [स्त्री] युगकीलकः ।
 7 ईषा^f लाङ्गलदण्डः [स्यात्]
 8 सीता^g लाङ्गलपद्धतिः ॥ १४ ॥
 9 [पुंसि] मेधिः [खले दारु न्यस्तं यत् पशुबन्धने] ।
 10 आशु ब्रीहिः^h पाटलःⁱ [स्यात्]
 11 सितशूक^j-यवौ [समौ] ॥ १५ ॥
 12 तोक्मस् [तु तत्र हरिते]
 13 कलायस् [तु] सतीलकः^k ।
 14 हरेणु-खण्डिकौ [चास्मिन्]

(1, 2) Corps de la charrue [le bois à l'exclusion du timon et du soc]. — (3) Soc de la charrue [quelques-uns font l'article précédent synonyme de celui-ci]. — (4, 5) Charrue. — (6) Cheville du joug. — (7) Timon de la charrue. — (8) Sillon. — (9) Poteau de l'aire à battre le grain [autour duquel les bestiaux tournent pour fouler le grain]. — (10) Riz mûrissant dans la saison des pluies. — (11) Orge. — (12) Orge vert ou non mûr. — (14, 15) Pois [quelques écrivains distinguent les trois premiers termes comme noms de trois espèces de légumes].

^a Quelques-uns lisent हलं et le font explicatif. — ^b Ou निरोषं. — ^c Ou कृषकः, aussi कृषिका f. — ^d Et हलः m. — ^e Ou शीरोः. — ^f Également ईशा. — ^g Et शीता. — ^h Quelques-uns lisent d'un seul mot आशुब्रीहिः. — ⁱ Aussi पाटलिः. — ^j Et शित-शूकः. — ^k Ou सतीलः; aussi सीतीनकः ou सतीनकः et सातीनकः.